

SPINNEREIEIEN

authentisch geniessen und erleben



August/September/Oktober 2016

alte Spinnerei | 8877 Murg | T +41 81 720 35 75 | www.altespinnerei.ch

5. Ausgabe

Stimmungsvolles am See und am Berg

Ein Fest soll immer etwas Besonderes sein, sowohl für Veranstalter wie auch für die Gäste. Deshalb genügen ein durchschnittliches Ambiente und eine ebensolche Küche nicht: Etwas Einmaliges erfordert eine stimmungsvolle Location, motivierte Gastgeber, ausserordentliche Dienstleistungen und eine perfekte Eventplanung. Das ist und bleibt unser Ziel und unsere Motivation.

Ob direkt am See, in einmaligem Alpenambiente, beim Naturbauern, auf dem Schiff oder einem speziell ausgesuchten Ort: Unsere «eventagentour.ch» kombiniert Erlebnis & Genuss, individuell auf den spezifischen Anlass abgestimmt! Dank unseren bewährten Part-

nern, vom Fotografen bis zum Fischer, vom Wanderbegleiter bis zum Stylisten und vom Künstler bis zum River-Rafter, können wir mit gutem Gewissen sagen: (Fast) ALLES IST MÖGLICH!

Fotografien sind ein wunderbares Mittel, um Erinnerungen festzuhalten. Eine besondere Herausforderung sind Hochzeitsfotografien. Unser Partner Pascal Landert (www.pascallandert.com) gehört zu den besten Hochzeitsfotografen der Schweiz. Seine Bilder lassen einen schwelgen... Eine Kostprobe seiner Arbeiten findet sich in dieser Ausgabe unserer «Spinnereien» (S. 4). Dürfen wir auch Sie zum Schwelgen bringen? ■



FLASH

Toptip Sommerkatalog

Lofts als Location für Toptip-Möbel-fotoshooting



Feine Suppe

auf dem Holzbrättli – auch im Sommer ein Genuss



Sportlicher Besuch

Dominique Gisin in der sagibeiz



GV Sarganserländer

in der Eventhalle



Süsse Grüsse

von unserem Lieferanten Läderach



Sommer, Sonne, See

Zeit zum Geniessen im neu eingerichteten sagisteg



Ein Blick zurück

Wie heisst es so schön: Alles neu, macht der Mai! Das trifft bei uns ziemlich gut zu. Der neu eingerichtete **sagisteg wurde eröffnet** und unsere Paletten-Lounge-Möbel aus der eigenen Werkstatt haben schon so Anklang gefunden, dass wir uns überlegen, auch für externe Abnehmer zu produzieren. Bei Interesse einfach melden: info@lofthotel.ch. Das neue Tapas Konzept tagsüber und die leckeren 3-Gang-Abend-Menüs erfreuen bereits viele Genieser.

Neu seit diesem Frühling bieten wir **Genusstouren** an, die unseren Gästen neben dem kulinarischen Genuss einen hohen Erlebniswert bieten. Zusammen mit unseren Partnern Schiffsbetrieb, dem Restaurant Schifflände in Quinten, den Bergbahnen und der sennästube organisieren wir für Sie individuelle Genusstouren aus einer Hand: Detaillierte Infos unter www.sagibeiz.ch/Genusstouren, Bestellungen über info@lofthotel.ch oder 081 720 35 75 und los geht's! Alles ist vorreserviert, Sie werden überall freudig erwartet und können die vielfältige Region in vollen Zügen geniessen.

Mit dem ebenfalls neuen **Bildweg Walensee** konnte ein kulturelles Geschenk an die Bevölkerung übergeben und eingeweiht werden: Details siehe Seite 7. Auch der **Umweltveloweg** wurde eröffnet und die Station Ko-

chen/Essen direkt neben der sagibeiz informiert neu über umweltfreundliche Ernährung und entsprechendes Kochen. Details siehe Seite 7.

Auch einige schöne Überraschungen bescherte uns der Wonnemonat Mai: Zum einen wurde einer der neuesten **Swiss Werbespots** am See bei der sagibeiz gedreht (Für Neugierige: Bei youtube.com unter dem Stichwort «a SWISS Welcome – Simon meets Yannick»), zum andern wurde das lofthotel als eines der **besten Design & Lifestyle Hotels der Schweiz ausgezeichnet**



Dass Lachen vieles erleichtert, haben wir anlässlich eines Workshops unserer Partner **Yvonne Villiger und Christel Zeyssig** erleben dürfen: Fachkundig haben Sie uns ans Thema **Business Humor meets Kommunikation** herangeführt und uns einige Stunden des Lachen und Lernens beschert, die wir jedermann und jederfrau nur empfehlen können. Die beiden Expertinnen zeigen auf, wie sehr humorvolle Kommunikation das Betriebsklima beeinflussen kann. Yvonne und Christel sind ein Beispiel für Referentinnen eines lehrreichen Workshops, die wir für unsere Gäste aus unserem weitläufigen Netzwerk an grossartigen Coaches und Moderatoren organisieren können. Eventagentour.ch ist im Bedarfsfall gerne behilflich. Lachen ist ansteckend, lassen wir uns doch anstecken und geniessen wir die Sommerzeit! ■



Tapas geniessen...



...in gemütlicher Lounge und in einzigartigem Ambiente am Walensee



Humor-Workshop...



sennästube Küchenchef Daniel schraubt am eigenen Hochbeet: Das Ergebnis kann sich sehen lassen!



...mit den Powerfrauen:



Lehrreich und sehr lustig!

Praktikanten-Interview

Erfahrungen sammeln bei der azibene AG.

In unseren Betrieben bieten wir immer wieder Lernenden von Hotelfachschulen im Rahmen ihrer Ausbildung, die Möglichkeit, ein Praktikum zu absolvieren. So zum Beispiel Jacqueline Zahner. Sie ist in der Ausbildung an der Hotelfachschule Belvoirpark in Zürich und absolviert zur Zeit ihr 6 Monatslanges Praktikum bei uns.

Hallo Jacqueline, du absolvierst gerade dein Praktikum bei der azibene AG. Was bedeutet für dich der Begriff Praktikum?

JZ: Für mich bedeutet ein Praktikum, Erfahrungen in neuen Berufsbereichen zu sammeln.

Wie bist du an die Praktikumsstelle gelangt?

JZ: Über die Hotelfachschule.

Warum wolltest du ein Praktikum bei der azibene AG machen?

JZ: Der erste Eindruck war sehr positiv. Ausserdem hat mir die Möglichkeit gefallen, in verschiedene Bereiche, also Gastronomie und Hotellerie, zu schnuppern.

Der erste Tag: Kaltes Wasser oder warmer Empfang?

JZ: Definitiv warmer Empfang! Ich wurde sehr herzlich von allen Mitarbeitern aufgenommen.

Was war deine allererste Aufgabe?

JZ: Als erstes durfte ich Telefone entgegennehmen und wurde mit dem Reservationssystem vertraut gemacht.

Dein bisher schönster Praktikumsmoment?

JZ: Ein schönes Erlebnis war, dass ich einen Event bekochen konnte, welchen ich bereits bei der Planung mitbetreuen durfte. So konnte ich die Abläufe vom Anfang bis zum Schluss mitverfolgen.

Was gehört zu deinen Aufgaben als Praktikantin?

JZ: Unterstützen des Teams in allen Bereichen. Die erste Zeit durfte ich Hotelluft schnup-



pern und lernte die ganzen Abläufe von Buchung über Check-In bis hin zum Frühstücks-Service. Nun bin ich in der sagibeiz, wo ich die Küche bei der Zubereitung der kalten Gerichte unterstütze.

Was hast du bis jetzt in deiner Praktikumszeit gelernt?

JZ: Sehr viel! Angefangen beim Umgang mit Gästen im Hotelbereich bis hin zu den Abläufen in einer Restaurantküche.

Würdest du ein Praktikum bei der azibene AG weiterempfehlen, wieso?

JZ: Auf jeden Fall! Man hat die Möglichkeit, in verschiedene Bereiche zu schauen und wird super unterstützt!

Vielen Dank für das Interview!

GESUCHT

Schüler/Studenten für Bankette und Aushilfe. Bitte bei Jacqueline Gmür melden: jacqueline.gmuer@azinova.ch

Lieferanten: Giolito

Giolito l'anima del gelato – direkt aus der italienischen Gelateria!

Giolito ist ein ursprungsrechtes italienisches Gelato der Extraklasse. Es überzeugt durch Natürlichkeit, Geschmacksreinheit und einzigartigen Aromen.

«Giòlito» stammt aus dem Altitalienischen und bedeutet «Freude und Genuss». Glaubwürdige und ehrliche «Italianni-

tà». Die Produkte werden ausschliesslich aus frischer Milch, frischem Rahm und natürlichen Zutaten hergestellt und verzichten auf künstliche Aromen, Konservierungs- und Farbstoffe. Es werden nur Rohstoffe von höchster Qualität verwendet.

Der hohe Anteil an Trockenmasse mit tiefem Luftsenschlag garantiert die unvergleichlich cremige, warme und nur langsam schmelzende Struktur. Damit wird höchste Intensität der geschmacksgebenden Zutaten erzielt. Während des Gefrierprozesses wird die Mas-

se bis zu 36 Stunden gerührt. Dadurch wird das Gelato sehr cremig, zartschmelzend und formstabil. Die Sorbettis haben einen Fruchtanteil von bis zu 68%. Alle Gelatis sind glutenfrei und die Sorbettis sind zudem lactosefrei.

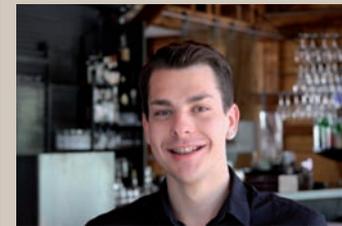
Lassen Sie sich beim nächsten Besuch in der sagibeiz oder der sennästube vom köstlichen Genuss überzeugen! ■

Giolito®

• l'anima italiana del gelato •

Saisoniers

Während der Sommersaison haben wir in unseren Gastrobetrieben wieder Unterstützung durch mehrere Saisoniers. Sogar aus Österreich finden immer wieder kompetente Leute den Weg nach Murg: Eva, Jeff und Wolfi ergänzen unser Team mit österreichischer Gastfreundschaft. Jeff und Wolfi sind im Service der sagibeiz tätig und Eva unterstützt die lofthotel-Reception während der Sommerzeit. ■

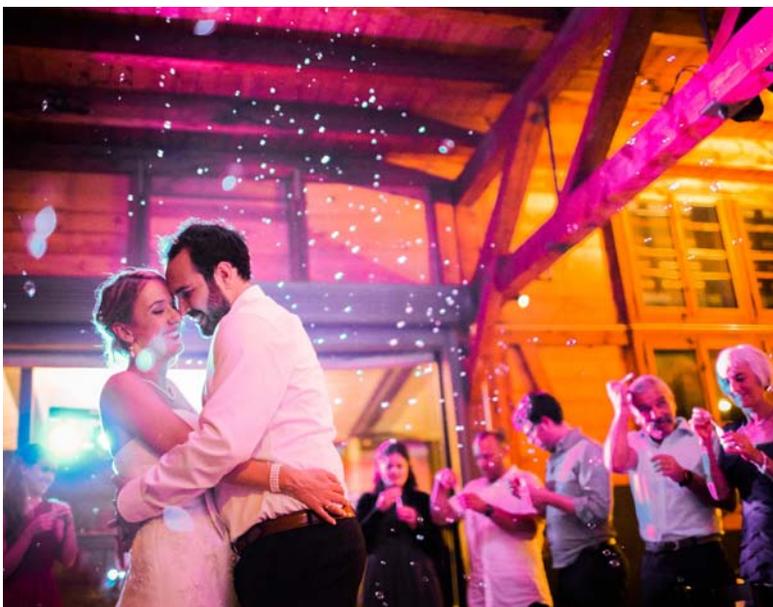


Alp-Produkte

Die Flumserberger Bauern und Landfrauen stellen viele gluschtige Milch- und Fleischprodukte sowie Konfis her. Diese eignen sich auch hervorragend als kleines Mitbringsel für die Daheimgebliebenen. In der sennästube finden Sie eine Auswahl an köstlichen Alp-Produkten zum Kaufen. ■



pascal landert
capturing real moments





Uptown Mels

Leben mit Geschichte.

Seit mehr als 120 Jahren thront die alte Textilfabrik über dem Dorfzentrum von Mels bei Sargans. Über Generationen prägte sie das Alltagsleben im Ort und erinnert heute als imposantes Baudenkmal an längst vergangene Zeiten.

Zusammen mit weiteren Umnutzungsspezialisten konnte 2012 die ehemalige Textilfabrik Stoffel durch die azinova group AG und weitere Partner übernommen werden. Seither laufen die Planungsarbeiten auf Volltoren.

In den altherwürdigen Fabrikhallen entsteht in den nächsten Jahren moderner Wohnraum, der den Charme der Gründerzeit mit den heutigen Ansprüchen an Komfort und Nachhaltigkeit vereint. Grünflächen, Plätze und Ateliers werden zu

Begegnungsorten und schaffen Raum für ein pulsierendes Quartierleben. Eine neue Standseilbahn wird die Überbauung Uptown Mels mit dem Dorfzentrum im Tal verbinden.

Der Verkauf der Einheiten der 1. Etappe, welche 38 grosszügige Wohnlofts (teilweise mit Garten oder Dachmaisonettewohnungen mit Terrassen), 12 Neubauwohnungen sowie diverse Ateliers umfasst, ist in vollem Gange. Eine Tiefgarage sowie die Umgebung mit Naturpool, Sauna und diversen Grillplätzen im Park werden zusammen mit dieser 1. Etappe realisiert.

Die Preise für die 65 bis 288 m² grossen Wohneinheiten reichen von CHF 365 000.- bis CHF 1 460 000.-. Die ersten Einheiten werden im Frühsommer 2018 bezugsbereit sein.

Mehr Infos gibt es unter: www.uptownmels.ch ■



IMMOBILIEN ZUM MIETEN ODER KAUFEN

Loftfeeling in Ferienumgebung und einem inspirierenden Umfeld, das ist kurzfristig in Murg möglich. In der alten Spinnerei wurden über 90 Einheiten vermietet und verkauft. Ab und zu gibt es Wechsel, folgendes ist nun frei:

Im «Altbau» (erstellt 1836, umgenutzt 2006/10):

Loft B 3.4

Grosszügiges Loft auf 198 m² Fläche mit 9 m² Balkon. Ausgestattet mit einem Badezimmer und einer offen gestalteten Küche.

Kauf CHF 720 000 | Miete CHF 2427



Im der ehemaligen «Einlegerei» (erstellt im 19. Jahrhundert, umgenutzt 2010/13):

Loft D 4.07

90.5 m² grosses Loft mit einem Badezimmer mit Dusche/WC, einer offen gestalteten Küche sowie einem 19.5 m² grossen Balkon.

Miete CHF 1570 pro Monat inkl. NK



Ateliers / Büros in ehemaligem Bürohaus der Spinnerei, mit gemeinsamer Kleinküche, Toilette und Terrasse.

Miete CHF 220.- bis 420.- pro Monat inkl. NK



Die aktuellen Angebote sind immer unter www.azireal.ch aufgeschaltet.

Wer sich genauer informieren oder die Lokalisationen besichtigen möchte melde sich bei azireal ag unter 081 720 35 20.

— Was läuft denn so? —

AUGUST

01 **1. August Brunch und Höhenfeuer**
Montag sennästube

01 **Schlager-Schiff** 
Montag Walensee

07 bis 11 **Dreharbeiten in der sagibeiz**
Sonntag Donnerstag sagisteg durchgehend geöffnet

19 **Barbecue-Schiff** 
Freitag Walensee

20 **Tamina-Schiff** 
Samstag Walensee

27 **Swiss Textile Collection Kurs**
Samstag Schnittmusterveränderungen

28 **Tanz am sagisteg**
Sonntag sagisteg

28 **Swiss Textile Collection**
Sonntag Tag der offenen Tür

SEPTEMBER

02 **Risotto-Plausch** 
Freitag Walensee

23 **Konzert im sagisteg**
Freitag Midlife Jazzband & Serum

24 **Swiss Textile Collection Kurs**
Samstag Die Anprobe

OKTOBER

16 **Alpchäsmarkt Flumserberg & Kuhrennen**
Sonntag sennästube

28 **Swiss Textile Collection**
Freitag Tag der offenen Tür

28 und 30 **Wild-Schiff** 
Freitag Sonntag Walensee

29 **Swiss Textile Collection Kurs**
Samstag Corsagen, Verarbeitung Mieder & Co

KEIN KONZERT VERPASSEN?

Immer wieder finden interessante Konzerte in unseren Betrieben in Murg und am Flumserberg statt. Mit einem LIKE auf Facebook der sagibeiz-, lofthotel- und sennästube-Seite sind Sie immer auf dem neuesten Stand!

IMMER AKTUELL ist auch unsere Website!



Konzert im sagisteg: Splashing Pinguins



Jazzfestival bei der sennästube:
Michael Alf Trio



Tanz am sagisteg #1:
Stimmung trotz Regen

Weitere interessante Veranstaltungen finden Sie unter «in der Region». Falls etwas Spannendes vergessen gegangen sein sollte, ist die Redaktion um Mitteilung dankbar, vor allem auch seitens der Bewohner der alten Spinnerei!

KULTUR

Vielseitige Kunst

Ein Museumserlebnis der etwas anderen Art.

Erleben Sie Kunst und Skulpturen auf dem Areal und in der faszinierenden Architektur der alten Spinnerei. Rund 150 Bilder und Skulpturen verschiedener Künstler sind permanent in den Gebäuden und in der Umgebung der alten Spinnerei ausgestellt. Für eine Besichtigung melden Sie sich

bitte an der Rezeption des loft-hotels.

Für private Führungen und Gruppen steht Ihnen auf Voranmeldung gerne unser Kurator Andrin Schütz zur Verfügung. Anmeldungen unter: andrin-schuetz@seekultour.ch oder unter Tel. 076 338 87 13 ■

seekultour



Haute Couture

Die Swiss Textile Collection hat ihr spektakuläres Schaulager in Murg.

Hier können spannende Führungen gebucht werden (081 720 35 75). Ideal in Kombination mit einem Firmen- oder Vereinsausflug und einem gemütlichen Essen am See.

Wer einen Teil der Schätze der Swiss Textile Collection in einer anderen Umgebung sehen möchte kann dies zurzeit in der Fondation Würth in Rorschach tun (13. Juni 2016 bis 26. Februar 2017). ■



Umweltveloweg

Im Rahmen der Eröffnungsfahrt des ersten Umweltveloweges der Schweiz wurde die Station in Murg bei der sagibeiz feierlich vorgestellt.

Die Umweltvelowege werten die offiziellen Velorouten mit Erlebnisstationen zum Thema Umwelt auf. Familien, Genussradler, Vereine, Firmen und Schulen können sich spielerisch auf einer abwechslungsreichen Fahrt praktisches Umweltwissen aneignen. Die Wege führen vorbei an interaktiven Erlebnisstationen und auserwählten Kulturperlen, die besucht werden können. Die Umweltvelowege sind je nach Gusto von Anfang bis Schluss oder etappenweise befahrbar. Der Verein Umweltveloweg organisiert auf Wunsch Gruppenführungen. www.umweltveloweg.ch ■



Bildweg am Walensee

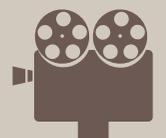
Spass, Natur und künstlerisch tätig sein: Eine wunderbare Kombination, besonders wenn man sie an der frischen Luft geniessen kann. Auf dem neuen Bildweg von Murg nach Mühlehorn, Quinten und zurück nach Murg verbringt man spannende Stunden, spaziert entlang des Sees von Station zu Station, fährt Schiff und kann nach Lust und Laune Pause machen. Die Unterlagen für diesen frei begehbaren Kunstweg sind an der Reception des lofthotels erhältlich. Der Bildweg ist für Gross und Klein, für Familien oder auch für Gruppen geeignet.

Weitere Infos unter: www.bildweg.ch. ■



SRF in der sagibeiz

Die sagibeiz darf erneut als Kulisse einer Sendung des Schweizer Fernsehens dienen. Vom 7. bis 11. August wird die sagibeiz geschlossen bleiben. Es werden aber keine Gäste auf einen Besuch in Murg am See verzichten müssen: Der sagisteg (direkt am See) wird durchgehend geöffnet sein und eine vielfältige Auswahl bieten. Wie in der sagibeiz sind unter der Woche 2 Mittagsmenüs erhältlich, kombiniert mit einer Spezialkarte. ■





Wandern am Flumserberg

Vielseitiges Wanderangebot und Wellness für die Füsse!

Am Flumserberg finden Sie ein Wanderparadies mit über 150 km Wanderwegen in intakter Natur hoch über dem Walensee und mit einem unvergleichlichen Panorama. Ob eine gemütliche Höhenwanderung, ein Gipfelerlebnis auf dem Spitzmeilen mit anschliessender Einkehr in der Spitzmeilenhütte SAC oder eines der weiteren Alpbeizli; am Flumserberg ist für jeden Wanderfreund etwas dabei. Viele Feuerstellen, gemütliche Bergrestaurants mit Sonnenterrassen und Kinderspielflächen laden zur Rast ein.

Barfusspfad & Kneippanlage

Beim Restaurant sennästube gibt es etwas Neues zu entdecken: Einen Barfusspfad mit Kneippanlage! Ein Barfusspfad ist eine Gehstrecke, auf der durch Barfusslaufen besondere Sinneseindrücke und die damit verbundene Entspannung erlebt werden kann. Das dient dazu, die Gesundheit und Be-

wegungskompetenz zu fördern, Interesse an der Natur zu wecken und eine originelle Attraktion zu bieten.

Barfuss wie zu Heidi's Zeiten, haben Sie nun die Möglichkeit neun Barfussinseln, welche mit verschiedenen natürlichen, einheimischen Materialien gefüllt sind, zu durchwandern, um so neue Sinneseindrücke zu sammeln und Ihren Füessen etwas Gutes zu tun. Lassen Sie dieses spezielle Erlebnis auf sich wirken.

Balsam für müde Wanderfüsse nach einer schönen Tour am Flumserberg. Ein Naturerlebnis für Körper, Geist und Seele für alle Erholungssuchende.

Ob nach einer Wanderung oder einfach einem entspannendem Barfusserlebnis: Anschliessend können Sie sich in der sennästube kulinarisch verwöhnen und stärken lassen! ■



Süsskartoffelsuppe

Rezept für 4 Personen

Zutaten

- 1 EL Olivenöl
- 1 gehackte Schalotte
- 1 Stück Ingwer, geschält und in Julienne geschnitten
- 700 g Süsskartoffeln, geschält und in Stücke geschnitten
- ¾ Liter heisse Gemüsebouillon
- ½ Liter Kokosnussmilch
- Salz
- frisch gemahlener Pfeffer
- etwas Sauerrahm
- Granatapfelkernen

à la sagibeiz-Küchenchef
Roman Gantner
Derzeit in der sagibeiz erhältlich



Zubereitung

Olivenöl in einem grossen Topf erhitzen. Schalotte und Ingwer darin andünsten, Süsskartoffeln dazugeben und unter gelegentlichem Rühren 2-3 Minuten dünsten. Gemüsebouillon dazugeben (die Süsskartoffeln müssen damit bedeckt sein) und bei schwacher Hitze köcheln lassen, bis die Süsskar-

toffeln weich gekocht sind. Kokosnussmilch zugeben und Süsskartoffeln pürieren. Nach Belieben etwas mehr Bouillon dazugeben, um die gewünschte Konsistenz zu erhalten.

Mit Salz und Pfeffer abschmecken, nach Belieben mit Sauerrahm und Granatapfelkernen ausgarnieren.

IMPRESSUM

Herausgeber

azinova group AG, 8877 Murg
www.azinova.ch

Kreation und Grafik

agentour AG, 8877 Murg
www.agentour.ch

Redaktion

agentour AG mit
Partner Andrin Schütz

Aktuelle Auflage

2000

Erscheint alle drei Monate in den Betrieben der azinova group AG und deren Partner

FOLLOW US



SAGIBEIZ
LOFTHOTEL
SENNÄSTUBE
RÖSSLI

WWW.ALTESPINNEREI.CH

WWW.ALTESPINNEREI.BLOGSPOT.CH

